

NR

Mittwoch, 4. Juni 2025, 08:00 - 13:00 / 15:00 - 19:00

CN

Mercredi, 4 juin 2025, 08h00 - 13h00 / 15h00 - 19h00

CN

Mercoledì, 4 giugno 2025, 08.00 - 13.00 / 15.00 - 19.00

Woche: 1

Semaine : 1

Settimana: 1

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.		Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria	
25.003	sn	DE	BRG. Staatsrechnung 2024			FK	EFD	Zybach, Farinelli			II/IIIa/IV	
		FR	OCF. Compte d'Etat 2024			CdF	DFF					
		IT	OCF. Consuntivo di Stato 2024			CdF	DFF					
25.007	sn	DE	BRG. Voranschlag 2025. Nachtrag I			FK	EFD	Zybach, Cottier	Art. 2		IIIa/IV	
		FR	OCF. Budget 2025. Supplément I			CdF	DFF					
		IT	OCF. Preventivo 2025. Prima aggiunta			CdF	DFF					
22.058	n	DE	BRG. Zollgesetz. Totalrevision	1	Differenzen Divergences Divergenze	WAK	EFD	Feller, Pamini			IIIa/IV	
		FR	OCF. Loi sur les douanes. Révision totale			CER	DFF					
		IT	OCF. Legge sulle dogane. Revisione totale			CET	DFF					
24.091	n	DE	BRG. Erstreckung der Verlustverrechnungen			WAK	EFD	Walti Beat, Pamini			IIIb/IV	
		FR	OCF. Prolongation du délai de compensation des pertes	CER	DFF							
		IT	OCF. Estensione della compensazione delle perdite	CET	DFF							
24.3955	s	DE	Mo. Sommaruga Carlo. Französische Sprache			SPK	EFD	Addor		Paganini	IV	
		FR	beibehalten und so Bürokratie und unnötige Kosten	CIP	DFF							
		IT	vermeiden	CIP	DFF							
			Mo. Sommaruga Carlo. Préserver la langue française en évitant bureaucratie et coûts inutiles									
			Mo. Sommaruga Carlo. Preservare la lingua francese evitando burocrazia e costi inutili									
1			Parlamentarische Vorstösse in Kategorie IV				EFD					
			Interventions parlementaires de catégorie IV				DFF					
			Interventi della categoria IV				DFF					
			Ab 15:00 Uhr									
			Dès 15h00									
			Dalle ore 15.00									
23.047	s	DE	BRG. Kartellgesetz (KG). Änderung			WAK	WBF	Walti Beat			IIIa/IV	
		FR	OCF. Loi sur les cartels (LCart). Modification	CER	DEFR							
		IT	OCF. Legge sui cartelli (LCart). Modifica	CET	DEFR							
23.3224	s	DE	Mo. (Français) Wicki. Institutionelle Reform der Wettbewerbskommission			WAK	WBF	Burgherr		Michaud Gigon	IV	
		FR	Mo. (Français) Wicki. Réforme institutionnelle de la Commission de la concurrence	CER	DEFR							
		IT	Mo. (Français) Wicki. Riforma istituzionale della Commissione della concorrenza	CET	DEFR							

NR Mittwoch, 4. Juni 2025, 08:00 - 13:00 / 15:00 - 19:00
 CN Mercredi, 4 juin 2025, 08h00 - 13h00 / 15h00 - 19h00
 CN Mercoledì, 4 giugno 2025, 08.00 - 13.00 / 15.00 - 19.00

Woche: 1

Semaine : 1

Settimana: 1

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
24.094	n	DE FR IT BRG. Landwirtschaftsgesetz (Entschädigung im Scheidungsfall). Änderung OCF. Loi sur l'agriculture (indemnisation équitable en cas de divorce). Modification OCF. Legge sull'agricoltura (Indennizzo in caso di divorzio). Modificazione			WAK CER CET	WBF DEFR DEFR	Hübscher, Kamerzin			IIIb/IV
24.3078	n	DE FR IT Mo. Kolly. Aufhebung der Pflicht zur Verwendung von Digiflux für Landwirtschaftsbetriebe Mo. Kolly. Suppression de l'obligation du système Digiflux pour les exploitations agricoles Mo. Kolly. Soppressione dell'obbligo per le aziende agricole di impiegare il sistema Digiflux			WAK CER CET	WBF DEFR DEFR				V
24.4269	s	DE FR IT Mo. WAK-S. Stärkung der Milchproduktion im Grasland Schweiz Mo. CER-E. Renforcer la production laitière dans les herbages suisses Mo. CET-S. Rafforzare la produzione lattiera in Svizzera, Paese a vocazione pastorizia			WAK CER CET	WBF DEFR DEFR	Hübscher, Michaud Gigon		Bertschy	IV
25.3020	s	DE FR IT Mo. WAK-S. KMU entlasten. Klartext bei Gebühren für bargeldlose Zahlungsmittel Mo. CER-E. Soulager les PME. Plus de transparence concernant les frais liés aux moyens de paiement sans espèces Mo. CET-S. Sgravare le PMI. Maggiore chiarezza in merito alle commissioni legate ai mezzi di pagamento elettronici			WAK CER CET	WBF DEFR DEFR	Bregy, Amoos		Silberschmidt	IV
25.3429	n	DE FR IT Mo. SGK-N. Temporärbranche nicht weiter von der Schlechtwetterentschädigung ausschliessen Mo. CSSS-N. Ne plus exclure le secteur temporaire de l'indemnité en cas d'intempéries Mo. CSSS-N. Il settore del lavoro temporaneo non deve più essere escluso dalle indennità per intemperie			SGK CSSS CSSS	WBF DEFR DEFR	Rechsteiner Thomas, Piller Carrard		Gutjahr	IV
2		Parlamentarische Initiativen 1. Phase Initiatives parlementaires 1re phase Iniziative parlamentari, prima fase		Fortsetzung Suite Continuazione						

NR

CN

CN

Mittwoch, 4. Juni 2025, 08:00 - 13:00 / 15:00 - 19:00

Mercredi, 4 juin 2025, 08h00 - 13h00 / 15h00 - 19h00

Mercoledì, 4 giugno 2025, 08.00 - 13.00 / 15.00 - 19.00

Woche: 1

Semaine : 1

Settimana: 1

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
------------------	-----------------------	---	------------------------------	---------------------------	---	---------------------------------	--	--	-------------------------------------	-------------------------------------

- ¹

Gebündelte Abstimmungen über alle parlamentarischen Vorstösse zirka 12.45
- ¹

Votes groupés sur toutes les interventions parlementaires vers 12h45
- ¹

Voti raggruppati su tutti gli interventi parlamentari verso le ore 12.45
- ²

Gebündelte Abstimmungen über alle parlamentarischen Initiativen zirka 18.45
- ²

Votes groupés sur toutes les initiatives parlementaires vers 18h45
- ²

Voti raggruppati su tutte le iniziative parlamentari verso le ore 18.45